



URZĄD GMINY W ANDRESPOLU
95-020 Andrespol, ul. Rokicińska nr 126
tel./fax 42 213-24-40

Internet: www.andrespol.pl; e-mail: ug@andrespol.pl

ZP.271.04.20.2020

Andrespol, dnia 16.07.2020r.

Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, w trybie przetargu nieograniczonego na zadanie pn.: „Budowa skrzyżowania bezkolizyjnego z liniami kolejowymi nr 25 i 17 w ciągu ulicy Brzezińskiej w Andrespolu wraz z budową przyległego układu drogowego, w zamian za likwidację przejazdu kolejowo-drogowego kat. A w km 18,175 linii kolejowej nr 25 i w km 13,162 linii kolejowej nr 17, w ramach projektu pn. „Poprawa bezpieczeństwa na skrzyżowaniach linii kolejowych z drogami – etap III”, wszczętego ogłoszeniem opublikowanym w Dz. Urz. Unii Europejskiej nr 2020/S 127-309522 dnia 03.07.2020r.

WYJAŚNIENIE **treści SIWZ**

Zamawiający, Gmina Andrespol, działając zgodnie z art. 38 ust. 1, 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2019r., poz. 1843 z późn. zm.) wyjaśnia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia sporządzonej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego na zadanie pn.: „Budowa skrzyżowania bezkolizyjnego z liniami kolejowymi nr 25 i 17 w ciągu ulicy Brzezińskiej w Andrespolu wraz z budową przyległego układu drogowego, w zamian za likwidację przejazdu kolejowo-drogowego kat. A w km 18,175 linii kolejowej nr 25 i w km 13,162 linii kolejowej nr 17, w ramach projektu pn. „Poprawa bezpieczeństwa na skrzyżowaniach linii kolejowych z drogami – etap III” .

Pytania z dnia 06.07.2020

Pytanie dotyczy ogłoszenia do przetargu i inwestycji publicznych rozbudowa i projektowanie Gmina Andrespol - zaprojektowanie oraz budowa bezkolizyjnego powiązania drogowego w postaci tunelu pieszo-jezdnego wraz z dojazdami pomiędzy miejscowościami Bedoń Przykościelny oraz Andrespol na terenie gminy Andrespol. Obiekt inżynierski zlokalizowany będzie w ciągu drogi powiatowej nr 2912E, w miejscu istniejącego przejazdu kolejowego kategorii A w km 13+162 linii nr 17 trasy Łódź Fabryczna – Koluszki oświetlenia służącego do oświetlenia ulic, parkingów, parków, ciągów

pieszych oraz oświetlenia iluminacyjnego na terenie Miasta. Szczegółowy zakres wykonania usługi został wymieniony w treści SIWZ oraz wzorze/projekcie.

Brak jest jasnych i czytelnych opisów do poprawnej wyceny jak i możliwość obliczeń do pracy przy projektach oświetlenia wszystkich typów oświetleń ulicznego należy dopisać wszystkie obowiązujące dyrektywy normy wskazane przez EU. Wiadomo że nowe technologie są droższe, brak podania rzetelnego opisu jest celowym działaniem na szkodę zlecającego jak i firm które składają oferty.

Pytanie 1.

1) Czy realizowana inwestycja ma przyjęte obliczenia co do opraw zgodne z klasami oświetlenia dróg M2, M3, M6 które zapewnią bezpieczeństwo ludzi na oświetlaną powierzchnię, wymagane jest dołączenie odpowiednich obliczeń fotometrycznych co do norm zamienników świateł sodowych.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że realizowana inwestycja prowadzona będzie w systemie zaprojektuj i wybuduj, co oznacza że szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zostanie opracowany zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami w przedmiotowym zakresie na etapie projektowania.

Pytanie 2.

2) Czy zmiany w dokumentach powinny być zapisane w SIWZ zgodnie z obowiązującymi ich Normami, które mają zastosowanie, a nie zostały podane słupy lampy wysięgniki. Normy bezpieczeństwa powinny osobom poruszającym się po nich. Zapewnić Normą PN-EN 12464-1 (Oślnienie) które oślepia ludzi i kierowców na drogach w pracy co może spowodować powolnym osłabieniem wzroku z którym już ma problem spora grupa ludzi.

Nowych norm: PN-EN 13201-2 :2016-03

PN-EN60698-1 PN-EN60598-2-3 PN-EN 55015 PN-EN61547, PN-EN61000-3-2, PN-EN61000-3-3

Czy produkty zakupione mają własności intelektualnej i przemysłowej w inwestycji co nie naraża na straty Inwestorów, i spowoduje zmniejszenie się nieuczciwej konkurencji, Analizy służyły następujące akty prawne, rozporządzenia Polskie, wynikające z art.4 ust.3 TUE oraz art. 7 Konstytucji RP, obowiązek respektowania zasad prawa unijnego przy kompetencji przewidzianych dla niego w ustawy respektowania Prawa własności intelektualnej i przemysłowej przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej i Normy obowiązujących.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że realizowana inwestycja prowadzona będzie w systemie zaprojektuj i wybuduj, co oznacza że dokumentacja projektowa zostanie opracowana zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami w przedmiotowym zakresie na etapie projektowania.

Pytanie 3.

3) Czy proponowane oprawy oświetleniowe LED powinny posiadać dokument do technologii i deklaracje zgodności z następującymi normami potwierdzonymi z zakresu

bezpieczeństwa użytkownika: - EN 60598-1 _ EN 60598-2 w dokumentach do projektu i SIWZ nie zostały uwzględnione Normy EU.

Dokumenty i numery ewidencyjny własności gruntów do instalacje słupów na terenie użytkowania i wymogów.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że realizowana inwestycja prowadzona będzie w systemie zaprojektuj i wybuduj, co oznacza że dokumentacja projektowa zostanie opracowana zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami w przedmiotowym zakresie na etapie projektowania.

Pytanie 4.

4) Czy brak jest opisów ogólnych lampy i ich uchwytu mocowań według norm, jest niedopuszczalne podawanie nazw opraw, powinna być podana charakterystyka i normy minimum powyżej 110 lumenów 1W netto, według prawa do instalowanych produktów według zamienników oświetlenia sodowego **Zielonych Zamówień Publicznych i Kryteriów Unijnych**, (czytaj google) które mogą ukierunkować wykonawcę i inwestora jakie produkty przedstawić do rzetelnej wyceny. Jednocześnie dostosowując się do polityki klimatycznej kraju z zachowaniem strategii ustawy o niskoemisyjności, z zachowaniem ustawy o efektywności energetycznej.

Czy wszystkie oprawy LED lub sodowe powinny spełniać niezbędne wytyczne EU co do średnicy wysięgników i mocowań i instalacji oprawy. Kto odpowiada za błędy w realizacji zamówienia oświetlenia Led podczas wypadku na drodze zamawiający? zarządca drogi ? czy grupa inwestorów ?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że realizowana inwestycja prowadzona będzie w systemie zaprojektuj i wybuduj, co oznacza że dokumentacja projektowa zostanie opracowana zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami w przedmiotowym zakresie na etapie projektowania.

Pytania z dnia 8 lipca 2020r.

Pytanie 5.

1. Czy Zamawiający wyraża zgodę, aby osoby wskazane do pełnienia funkcji: kierownika robót urządzeń sterowania ruchem kolejowym, kierownik robót konstrukcyjno – budowlanych, posiadały co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe analogicznie jak osoby wskazane do pełnienia funkcji kierownika robót drogowych, kierownika robót telekomunikacyjnych lub kierownika robót sanitarnych?

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę, aby osoby wskazane do pełnienia funkcji: kierownika robót urządzeń sterowania ruchem kolejowym, kierownik robót konstrukcyjno – budowlanych, posiadały co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe analogicznie jak osoby wskazane do pełnienia funkcji kierownika robót drogowych, kierownika robót telekomunikacyjnych lub kierownika robót sanitarnych.

W punkcie 8 IDW (TOM I) Ppkt. 8.5. Ust. 2) w zakresie dysponowania osobami zdolnymi do wykonania Zamówienia, zgodnie z wyszczególnieniem w pkt. 7 i pkt. 9 tabeli - osoby wskazane do pełnienia funkcji: kierownika robót urządzeń sterowania ruchem kolejowym,

kierownik robót konstrukcyjno – budowlanych dotychczasowe brzmienie, zastępuje się następującym zapisem:

7. Kierownik robót urządzeń sterowania ruchem kolejowym – 1 osoba		
	Uprawnienia (kwalifikacje zawodowe)	uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi których zakres obejmuje urządzenia sterowania ruchem kolejowym.
	Doświadczenie	posiada co najmniej 3 lata doświadczenia zawodowego, na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót w zakresie sterowania ruchem kolejowym na robotach związanych z remontem (tylko dla remontów lub rewitalizacji linii), budową lub przebudową infrastruktury kolejowej w zakresie sterowania ruchem kolejowym.

oraz

9. Kierownik robót konstrukcyjno – budowlanych - 1 osoba		
	Uprawnienia (kwalifikacje zawodowe)	uprawnienia budowlane bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej.
	Doświadczenie	posiada co najmniej 3 lata doświadczenia zawodowego, na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót w swojej specjalności nabytych na budowie lub przebudowie infrastruktury kolejowej.

Pytania z dnia 13 lipca 2020r.

Pytanie 6.

1. Wykonawca prosi o potwierdzenie, że przed podpisaniem umowy należy wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5 % ceny ofertowej brutto. Zarówno w pkt. II.2.14) Ogłoszenia o zamówieniu, jak i w pkt. 22.1 IDW, Zamawiający ustalił zabezpieczenie należytego wykonania umowy **w wysokości 5 %** ceny całkowitej brutto podanej w ofercie. Natomiast §6 ust.1 wzoru umowy brzmi: „Strony zgodnie potwierdzają, iż przed zawarciem Umowy Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego wykonania Umowy zgodnie z postanowieniami SIWZ, **w wysokości 10% Ceny ofertowej brutto**”

Odpowiedź:

Zamawiający potwierdza, że przed podpisaniem umowy należy wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5 % ceny ofertowej brutto. Zarówno w pkt. II.2.14) Ogłoszenia o zamówieniu, jak i w pkt. 22.1 IDW, Zamawiający ustalił zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 5 % ceny całkowitej brutto podanej w ofercie.

Zamawiający dokonuje zmian w § 6 ust. 1 w dokumencie zatytułowanym Warunki umowy (WU) TOM II:

Dotychczasowe postanowienia § 6 ust. 1 zastępuje się następującym:

“§ 6 ust. 1 Strony zgodnie potwierdzają, iż przed zawarciem Umowy Wykonawca wniósł zabezpieczenie należytego wykonania Umowy zgodnie z postanowieniami SIWZ, w wysokości 5% Ceny ofertowej brutto.”

Pytanie 7.

2. Wykonawca w pkt. 27.12 IDW został zobowiązany do wykonania, na podstawie art. 14 RODO, w imieniu Zamawiającego obowiązku informacyjnego wobec osób, o których mowa w pkt. 26.2, przekazując im treści klauzuli informacyjnej, o której mowa w pkt. 26.1 IDW. Aczkolwiek zarówno pkt. 26.1 IDW, jak i pkt. 26.2 IDW odnosi się do „INFORMACJI O FORMALNOŚCIACH, JAKIE POWINNY ZOSTAĆ DOPEŁNIONE PO WYBORZE OFERTY W CELU ZAWARCIA UMOWY W SPRAWIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO”. W związku z czym Wykonawca prosi o uzupełnienie lub/i poprawienie pkt. 27 IDW.

Odpowiedź:

Zamawiający dokonuje zmian pkt 27 IDW Klauzula Informacyjna RODO.

Dotychczasowe brzmienie pkt 27 IDW Klauzula Informacyjna RODO zastępuje się następującym zapisem:

„27. KLAUZULA INFORMACYJNA RODO

27.1. Zamawiający działając na mocy art. 13 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r., str. 1-88), zwanego dalej: „RODO”, informuje Pana/Panią, że:

- 1) Administratorem Danych Osobowych jest Gmina Andrespol reprezentowana przez Wójta Gminy Andrespol z siedzibą w Andrespolu przy ulicy Rokicińskiej 126, 95-020 Andrespol, tel. 042 213 24 40; e-mail: ug@andrespol.pl i PKP Polskie Linie Kolejowe Spółka Akcyjna, zwana dalej Spółką, z siedzibą pod adresem: 03-734, Warszawa, ul. Targowa 74;
- 2) Inspektorem ochrony danych osobowych w Urzędzie Gminy w Andrespolu jest Pani Karolina Student, e-mail: iod@andrespol.pl; w Spółce funkcjonuje adres e-mail: iod.plk@plk-sa.pl Inspektora Ochrony Danych w PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., udostępniony osobom, których dane osobowe są przetwarzane przez Spółkę;
- 3) dane osobowe będą przetwarzane w celu:
 - a) przeprowadzenia postępowania o udzielenie Zamówienia;
 - b) wyłonienia wykonawcy oraz udzielenia Zamówienia poprzez zawarcie Umowy;
 - c) przechowywania dokumentacji postępowania o udzielenie Zamówienia na wypadek kontroli prowadzonej przez uprawnione organy i podmioty;
 - d) przekazania dokumentacji postępowania o udzielenie Zamówienia do archiwum, a następnie jej zbrakowania (trwałego usunięcia i zniszczenia);

w zakresie: dane zwykłe – imię, nazwisko, zajmowane stanowisko, miejsce pracy oraz posiadane kwalifikacje zawodowe wymagane do spełnienia warunków udziału w postępowaniu/realizacji Umowy, a także w przypadku złożenia pełnomocnictwa, oświadczeń i innych dokumentów - dane osobowe w nim zawarte;

- 4) podstawą prawną przetwarzania danych osobowych przez Gminę Andrespol i Spółkę jest art. 6 ust. 1 lit. c i f RODO, przy czym za prawnie uzasadniony interes Gminy

Andrespol i Spółka wskazuje się konieczność przeprowadzenia postępowania o udzielenie Zamówienia;

- 5) dane osobowe mogą być udostępniane innym odbiorcom na podstawie przepisów prawa, w szczególności podmiotom przetwarzającym na podstawie zawartych umów;
 - 6) dane osobowe mogą być przekazane do państwa nienależącego do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (państwa trzeciego) lub organizacji międzynarodowej w rozumieniu RODO, w ramach powierzenia przetwarzania danych osobowych lub udostępnienia na mocy przepisów prawa, przy czym, zawsze przy spełnieniu jednego z warunków:
 - a) Komisja Europejska stwierdziła, że to państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiedni stopień ochrony danych osobowych, zgodnie z art. 45 RODO,
 - b) państwo trzecie lub organizacja międzynarodowa zapewnia odpowiednie zabezpieczenia i obowiązują tam egzekwowalne prawa osób, których dane dotyczą i skuteczne środki ochrony prawnej, zgodnie z art. 46 RODO,
 - c) zachodzi przypadek, o którym mowa w art. 49 ust. 1 akapit drugi RODO, przy czym dane te zostaną wówczas w sposób odpowiedni zabezpieczone, a Wykonawca ma prawo do uzyskania dostępu do kopii tych zabezpieczeń pod wskazanym w pkt 2 powyżej adresem e-mail;
 - 7) dane osobowe będą przechowywane zgodnie z przepisami prawa w okresie przeprowadzenia postępowania o udzielenie Zamówienia, realizacji Umowy oraz przez okres, w którym Spółka będzie realizowała cele wynikające z prawnie uzasadnionych interesów administratora danych, które są związane przedmiotowo z Umową lub obowiązkami wynikającymi z przepisów prawa powszechnie obowiązującego;
 - 8) ma Pani/Pan prawo do żądania dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących oraz ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec ich przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych;
 - 9) w przypadku, gdy realizacja Pani/Pana żądania do dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących oraz ich ograniczenia przetwarzania wymagałoby niewspółmiernie dużego wysiłku, Zamawiający może żądać od Pani/Pana wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania;
 - 10) ma Pani/Pan prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, tzn. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych;
 - 11) Gmina Andrespol i Spółka nie będzie przeprowadzać zautomatyzowanego podejmowania decyzji, w tym profilowania na podstawie podanych danych osobowych.
- 27.2. Wykonawca zobowiązuje się poinformować w imieniu Zamawiającego wszystkie osoby fizyczne kierowane ze strony Wykonawcy do realizacji Zamówienia oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, które zostaną wskazane przez Wykonawcę jako podwykonawca, a których dane osobowe zawarte są w składanej ofercie lub jakimkolwiek załączniku lub dokumencie składanym w postępowaniu o udzielenie Zamówienia, o:

- 1) fakcie przekazania danych osobowych Zamawiającemu;

2) przetwarzaniu danych osobowych przez Zamawiającego.

27.3. Wykonawca zobowiązuje się, powołując się na art. 14 RODO, wykonać w imieniu Zamawiającego obowiązek informacyjny wobec osób, o których mowa w pkt 27.2 IDW, przekazując im treść klauzuli informacyjnej, o której mowa w pkt 27.1 IDW, wskazując jednocześnie tym osobom Wykonawcę jako źródło pochodzenia danych osobowych, którymi dysponował będzie Zamawiający.”

Pytanie 8.

3. Wykonawca prosi o uzupełnienie pkt. 27.IDW o klauzulę informacyjną RODO w odniesieniu do drugiego Zamawiającego PKP Polskie Linie Kolejowe S.A., który również będzie dysponował danymi osobowymi, osób fizycznych kierowanych do realizacji zamówienia oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, które zostaną wskazane jako podwykonawca, a których dane osobowe zawarte będą w Ofercie lub jakimkolwiek załączniku lub dokumencie składanym w ramach niniejszego Postępowania.

Odpowiedź:

Wyjaśnienie w odpowiedzi na pytanie nr 7.

Pytanie 9.

4. Wykonawca prosi o uzupełnienie w §9 wzoru umowy o informacje o sposobie przetwarzania danych osobowych osób, o których mowa w §9 ust. 3 i 4 wzoru umowy, przez Zamawiającego Gmina Andrespol.

Odpowiedź:

Zgodnie z przywołanymi w pytaniu postanowieniami Umowy Wykonawca poinformuje w imieniu Zamawiającego wszystkie osoby fizyczne kierowane ze strony Wykonawcy do realizacji Umowy oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, które zostaną wskazane przez Wykonawcę jako podwykonawca, a których dane osobowe będą przekazywane przez Wykonawcę podczas podpisania Umowy oraz na etapie realizacji Umowy, o:

- 1) fakcie przekazania danych osobowych Zamawiającemu;
- 2) przetwarzaniu danych osobowych przez Zamawiającego.

Ponadto Wykonawca wykona w imieniu Zamawiającego obowiązek informacyjny wobec tych osób, przekazując im treść klauzuli informacyjnej, o której mowa w ust. 1 (o RODO), wskazując jednocześnie tym osobom Wykonawcę jako źródło pochodzenia danych osobowych, którymi dysponował będzie Zamawiający.

Każda zmiana w zakresie osób fizycznych, których dane osobowe będą przekazywane podczas podpisania Umowy oraz na etapie realizacji Umowy wymaga również spełnienia obowiązków, o których mowa wyżej. Sposób wykonania tych zobowiązań pozostawiono do decyzji Wykonawcy.

WÓJT
GMINY ANDRESPOL
mgr inż. Dariusz Kubus